



Bruselj, 5. junij 2020
REV1 – nadomešča obvestilo z dne
11. julija 2019

OBVESTILO DELEŽNIKOM

IZSTOP ZDRUŽENEGA KRALJESTVA IN PRAVILA EU NA PODROČJU PREMIČNE TLAČNE OPREME

Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 izstopilo iz Evropske unije in je postalo „tretja država“¹. Sporazum o izstopu² določa prehodno obdobje, ki se bo končalo 31. decembra 2020³. Do tega datuma se pravo EU v celoti uporablja za Združeno kraljestvo in v njem⁴.

V prehodnem obdobju se bosta EU in Združeno kraljestvo pogajala o sporazumu o novem partnerstvu, ki bo določal zlasti območje proste trgovine. Vendar ni mogoče z gotovostjo reči, ali bo ob koncu prehodnega obdobja tak sporazum sklenjen in bo začel veljati. V vsakem primeru bi tak sporazum z Združenim kraljestvom vzpostavil odnose, ki bodo v smislu pogojev dostopa na trg zelo drugačni od tistih na notranjem trgu,⁵ v carinski uniji EU ter na območju DDV in trošarin.

Zato se vse zainteresirane strani, zlasti gospodarski subjekti, s tem obvestilom opozorijo na pravni položaj po koncu prehodnega obdobja (del A spodaj). To obvestilo pojasnjuje tudi nekatere pomembne določbe o ločitvi iz Sporazuma o izstopu (del B spodaj), ter pravila, ki se bodo po koncu prehodnega obdobja uporabljala na Severnem Irskem (del C spodaj).

Nasveti deležnikom:

- ¹ Tretja država je država, ki ni članica EU.
- ² Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 7; v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu).
- ³ Prehodno obdobje se lahko pred 1. julijem 2020 podaljša enkrat za največ eno ali dve leti (člen 132(1) Sporazuma o izstopu). Vlada Združenega kraljestva tako podaljšanje zaenkrat zavrača.
- ⁴ Razen nekaterih izjem iz člena 127 Sporazuma o izstopu, od katerih pa nobena ni relevantna v okviru tega obvestila.
- ⁵ Zlasti sporazum o prosti trgovini ne določa načel notranjega trga (na področju blaga in storitev), kot so vzajemno priznavanje, načelo države izvora in harmonizacija. Sporazum o prosti trgovini tudi ne odpravlja carinskih formalnosti in kontrol, vključno s tistimi, ki se nanašajo na poreklo blaga in njegove vložke, ter prepovedi in omejitev uvoza in izvoza.

Da bi se obravnavale posledice iz tega obvestila:

- se proizvajalcem premične tlačne opreme svetuje, naj zagotovijo, da potrdila o skladnosti, ki se zahtevajo v skladu z Direktivo 2010/35/EU, izda priglašeni organ EU, da se zagotovi skladnost z zahtevami glede sedežev pooblaščenih zastopnikov in da se po potrebi prilagodi označevanje, ter
- se lastnikom ali upravljavcem premične tlačne opreme svetuje, naj zagotovijo, da potrdila o ponovnem ugotavljanju skladnosti ter poročila o rednih pregledih, vmesnih pregledih in izrednih preverjanjih, ki se zahtevajo v skladu z Direktivo 2010/35/EU, izda priglašeni organ EU.

A. PRAVNI POLOŽAJ PO KONCU PREHODNEGA OBDOBJA

Po koncu prehodnega obdobja se pravila EU na področju premične tlačne opreme ter zlasti Direktiva 2010/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. junija 2010 o premični tlačni opremi⁶ in Direktiva 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga⁷ ne bodo več uporabljali za Združeno kraljestvo⁸. To ima zlasti naslednje posledice:

1. PREMIČNA TLAČNA OPREMA, DANA NA TRG UNIJE

Direktiva 2010/35/EU določa pravila za zagotavljanje varnosti premične tlačne opreme, dostopne na trgu EU.

Več informacij glede potrebe po potrdilu, ki ga izda priglašeni organ s sedežem v eni od držav članic EU, zahteve po sedežu pooblaščenega zastopnika v EU in identifikacije uvoznika je v delu A „Obvestila deležnikom – Izstop Združenega kraljestva in pravila EU na področju industrijskih proizvodov“ z dne 13. marca 2020⁹.

V skladu s členom 12 Direktive 2010/35/EU se na premični tlačni opremi v uporabi opravljajo redni pregledi, vmesni pregledi in izredna preverjanja v skladu s prilogami k Direktivi 2008/68/ES ter poglavjema 3 in 4 Direktive 2010/35/EU. Za neprekinjenost prostega pretoka premične tlačne opreme v uporabi bo moral po koncu prehodnega obdobja vse zahtevane redne preglede, vmesne preglede in izredna preverjanja opraviti priglašeni organ EU.

Člen 13 Direktive 2010/35/EU določa, da se za premično tlačno opremo, izdelano in dano v uporabo pred začetkom izvajanja Direktive 1999/36/ES z dne 29. aprila 1999 o premični tlačni opremi¹⁰ (razveljavljene z Direktivo 2010/35/EU), zahteva ponovno ugotavljanje skladnosti po postopku ponovnega ugotavljanja skladnosti,

⁶ UL L 165, 30.6.2010, str. 1.

⁷ UL L 260, 30.9.2008, str. 13.

⁸ Glede uporabe Direktive 2010/35/EU za Severno Irsko glej del C tega obvestila.

⁹ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/notice_to_stakeholders_industrial_products.pdf.

¹⁰ UL L 138, 1.6.1999, str. 20.

določenem v Prilogi III k Direktivi 2010/35/EU. Po koncu prehodnega obdobja bo moral ponovno ugotavljanje skladnosti opraviti priglašeni organ EU.

Direktiva 2010/35/EU se ne uporablja za premično tlačno opremo, ki se uporablja izključno za prevoz nevarnega blaga med ozemljem Unije in ozemljem tretjih držav¹¹, ki se izvaja v skladu s členom 4 Direktive 2008/68/ES (glej oddelek A.2).

2. PREMIČNA TLAČNA OPREMA, KI SE UPORABLJA IZKLJUČNO ZA PREVOZ NEVARNEGA BLAGA MED DRŽAVAMI ČLANICAMI EU IN ZDRUŽENIM KRALJESTVOM TER OBRATNO

Direktiva 2008/68/ES določa enotna pravila za varen prevoz nevarnega blaga znotraj EU ter med državami članicami in tretjimi državami. V prilogah k Direktivi 2008/68/ES so med drugim navedene tehnične zahteve, ki se uporabljajo za premično tlačno opremo, na katero se nanaša Direktiva 2010/35/EU.

Direktiva 2008/68/ES določa skupno ureditev, ki zajema vse vidike notranjega prevoza nevarnega blaga na podlagi zadevnih mednarodnih sporazumov, zlasti Evropskega sporazuma o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (v nadaljnjem besedilu: ADR), Konvencije o mednarodnem železniškem prometu (COTIF), ki v Dodatku C določa Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (v nadaljnjem besedilu: RID), in Evropskega sporazuma o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovni poteh (v nadaljnjem besedilu: ADN).

Večina držav članic in Združeno kraljestvo so pogodbenice navedenih mednarodnih sporazumov (Združeno kraljestvo sicer samo ADR in RID).

Člen 4 Direktive 2008/68/ES določa, da se „[p]revoz nevarnega blaga med državami članicami in tretjimi državami [...] odobri, če je v skladu z zahtevami ADR, RID in ADN, razen če ni v prilogah navedeno drugače.“

To pomeni, da je lahko premična tlačna oprema, ki izpolnjuje zahteve ADR ali RID, po koncu prehodnega obdobja še naprej kot običajno sprejemljiva za mednarodni prevoz nevarnega blaga med Združenim kraljestvom in državami članicami ter obratno¹².

B. POMEMBNE DOLOČBE O LOČITVI IZ SPORAZUMA O IZSTOPU

1. PREMIČNA TLAČNA OPREMA, DANA NA TRG EU ALI ZDRUŽENEGA KRALJESTVA PRED KONCEM PREHODNEGA OBDOBJA

Člen 41(1) Sporazuma o izstopu določa, da je obstoječe in posamično razpoznavno blago, zakonito dano na trg v EU ali Združenem kraljestvu pred koncem prehodnega

¹¹ Člen 1(4) Direktive 2010/35/EU.

¹² Glede prostega pretoka premične tlačne opreme *znotraj* EU glej oddelek A.1.

obdobja, lahko še naprej dostopno na trgu EU ali Združenega kraljestva ter potuje med tema dvema trgovama, dokler ne dospe do končnega uporabnika.

Gospodarski subjekt, ki se sklicuje na navedeno določbo, nosi dokazno breme, da na podlagi katerega koli ustreznega dokumenta dokaže, da je bilo blago dano na trg v EU ali Združenem kraljestvu pred koncem prehodnega obdobja¹³.

Za namene navedene določbe „dajanje na trg“ pomeni, da je blago prvič dobavljeno za distribucijo, porabo ali uporabo na trgu v okviru gospodarske dejavnosti v zameno za plačilo ali brezplačno¹⁴. „Dobava blaga za distribucijo, porabo ali uporabo“ pomeni, da je „obstoječe in posamično razpoznavno blago po končani proizvodnji predmet pisne ali ustne pogodbe med dvema ali več pravnimi ali fizičnimi osebami o prenosu lastništva, kakršne koli druge premoženjske pravice ali posesti zadevnega blaga ali da je predmet ponudbe pravni ali fizični osebi, da sklene tako pogodbo.“¹⁵ „Dajanje v uporabo“ pomeni „prvo uporabo blaga v Uniji ali Združenem kraljestvu s strani končnega uporabnika za predvideni namen [...]“¹⁶.

To pomeni, da je premična tlačna oprema, dana na trg Združenega kraljestva v skladu s to opredelitvijo pred koncem prehodnega obdobja, lahko še vedno dostopna (npr. se lahko še naprej dobavlja za distribucijo ali uporabo) ter se uporablja v EU po koncu prehodnega obdobja in obratno.

Primer: Premična tlačna oprema, ki jo je proizvajalec s sedežem v Združenem kraljestvu pred koncem prehodnega obdobja na podlagi potrdila, ki ga je izdal priglašeni organ s sedežem v Združenem kraljestvu, prodal trgovcu na debelo s sedežem v Združenem kraljestvu, se na podlagi navedenega potrdila po koncu prehodnega obdobja še vedno lahko nadalje distribuira in uporablja v EU. To ne posega v obveznost imenovanja novega pooblaščenega zastopnika s sedežem v EU, kadar ima trenutni pooblaščen zastopnik sedež v Združenem kraljestvu, kot je določeno v oddelku A.1.

Več informacij glede pojma dajanja na trg in dokazila o dajanju na trg je v delu B „Obvestila deležnikom – Izstop Združenega kraljestva in pravila EU na področju industrijskih proizvodov“ z dne 13. marca 2020.

2. PRENOS INFORMACIJ OD ORGANA ZDRUŽENEGA KRALJESTVA PRIGLAŠENEMU ORGANU EU IN OBRATNO

Člen 46 Sporazuma o izstopu vsebuje določbe, ki po potrebi omogočajo lažji prenos informacij v zvezi z ugotavljanjem skladnosti med priglašeni organi s sedežem v Združenem kraljestvu ali EU v primeru nasledstva priglašeni organov. V skladu s členom 46(1) „Združeno kraljestvo zagotovi, da se informacije, ki jih ima organ za ugotavljanje skladnosti s sedežem v Združenem kraljestvu v zvezi s svojim delovanjem kot priglašeni organ na podlagi prava Unije pred koncem prehodnega obdobja, na zahtevo imetnika certifikata brez odlašanja dajo na razpolago

¹³ Člen 42 Sporazuma o izstopu.

¹⁴ Člen 40(a) in (b) Sporazuma o izstopu.

¹⁵ Člen 40(c) Sporazuma o izstopu.

¹⁶ Člen 40(d) Sporazuma o izstopu.

priglašenu organu s sedežem v državi članici, ki ga navede imetnik certifikata“. Člen 46(2) vsebuje zrcalno določbo, v skladu s katero morajo države članice zagotoviti, da se informacije, ki jih imajo priglašeni organi EU, na zahtevo imetnika certifikata dajo na razpolago organu za ugotavljanje skladnosti s sedežem v Združenem kraljestvu.

C. PRAVILA, KI SE UPORABLJAJO NA SEVERNEM IRSKEM PO KONCU PREHODNEGA OBDOBJA

Po koncu prehodnega obdobja se uporablja Protokol o Irski/Severni Irski.¹⁷ Protokol o Irski/Severni Irski je predmet redne privolitve izvršnega organa in skupščine Severne Irske, pri čemer začetno obdobje uporabe zajema štiri leta po koncu prehodnega obdobja¹⁸.

Na podlagi Protokola o Irski/Severni Irski se nekatere določbe prava EU uporabljajo tudi za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko. Poleg tega sta se EU in Združeno kraljestvo v Protokolu o Irski/Severni Irski dogovorila, da se, kolikor se določbe EU uporabljajo za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko, Severna Irška obravnava kot država članica¹⁹.

Protokol o Irski/Severni Irski določa, da se Direktiva 2010/35/EU uporablja za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko²⁰.

To pomeni, da sklicevanje na EU v delih A in B tega obvestila, kolikor zadeva Direktivo 2010/35/EU, vključuje Severno Irsko, sklicevanje na Združeno kraljestvo pa se nanaša le na Veliko Britanijo.

Natančneje to med drugim pomeni naslednje:

- premična tlačna oprema, dana na trg na Severnem Irskem, mora biti skladna z Direktivo 2010/35/EU;
- premična tlačna oprema, proizvedena na Severnem Irskem in poslana v EU, ni uvoženi proizvod;
- premična tlačna oprema, poslana iz Velike Britanije na Severno Irsko, je uvoženi proizvod;
- uvoznik in pooblaščen zastopnik imata lahko sedež na Severnem Irskem;
- potrdila o skladnosti in ponovnem ugotavljanju skladnosti ter poročila o rednih pregledih, vmesnih pregledih in izrednih preverjanjih, ki jih izda priglašeni organ v EU, veljajo na Severnem Irskem, tj. premična tlačna oprema se lahko da na trg in uporablja na Severnem Irskem na podlagi potrdil o skladnosti in ponovnem

¹⁷ Člen 185 Sporazuma o izstopu.

¹⁸ Člen 18 Protokola o Irski/Severni Irski.

¹⁹ Člen 7(1) Sporazuma o izstopu v povezavi s členom 13(1) Protokola o Irski/Severni Irski.

²⁰ Člen 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski in del 12 Priloge 2 k navedenemu protokolu.

ugotavljanju skladnosti ter poročil o rednih pregledih, vmesnih pregledih in izrednih preverjanjih, ki jih izda priglašeni organ v EU;

- potrdila o skladnosti in ponovnem ugotavljanju skladnosti ter poročila o rednih pregledih, vmesnih pregledih in izrednih preverjanjih, ki jih izda priglašeni organ v Veliki Britaniji, ne veljajo na Severnem Irskem, tj. premična tlačna oprema se ne more dati na trg in uporabljati na Severnem Irskem na podlagi potrdil o skladnosti in ponovnem ugotavljanju skladnosti ter poročil o rednih pregledih, vmesnih pregledih in izrednih preverjanjih, ki jih izda priglašeni organ v Veliki Britaniji.

Vendar Protokol o Irski/Severni Irski izključuje možnost, da Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko:

- sodeluje pri odločanju in oblikovanju odločitev Unije²¹;
- sproži postopke ugovora, zaščitne postopke ali arbitražne postopke, kolikor ti postopki zadevajo predpise, standarde, ocene, registracije, certifikate, odobritve in dovoljenja, ki jih izdajo ali opravijo države članice EU;²²
- uveljavlja načelo države izvora ali vzajemno priznavanje za proizvode, ki so bili zakonito dani na trg na Severnem Irskem; ali za certifikate, ki jih izdajo organi s sedežem v Združenem kraljestvu,²³ ob upoštevanju izjem.

Natančneje zadnja točka med drugim pomeni naslednje:

- potrdila o skladnosti in ponovnem ugotavljanju skladnosti ter poročila o rednih pregledih, vmesnih pregledih in izrednih preverjanjih, ki jih izdajo priglašeni organi na Severnem Irskem, veljajo samo na Severnem Irskem. Ta potrdila in poročila ne veljajo v EU²⁴. Če prenosno tlačno opremo potrdi priglašeni organ na Severnem Irskem, je treba ob vsaki oznaki skladnosti, logotipu ali podobni oznaki, npr. oznaki „pi“, ki se zahteva z veljavnimi določbami Direktive 2010/35/EU, namestiti navedbo „UK(NI)“²⁵. Ta razločna oznaka omogoča identifikacijo premične tlačne opreme, ki se lahko zakonito da na trg na Severnem Irskem, ne pa v EU.

Na spletišču Komisije o pravilih EU o prevozu nevarnega blaga (https://ec.europa.eu/transport/road_safety/topics/dangerous_goods_sl) so na voljo splošne informacije v zvezi z zakonodajo Unije, ki se uporablja za premično tlačno opremo. Te strani bodo po potrebi posodobljene z dodatnimi informacijami.

²¹ Kadar bo potrebna izmenjava informacij ali medsebojno posvetovanje, bo to potekalo v skupni posvetovalni delovni skupini, ustanovljeni s členom 15 Protokola o Irski/Severni Irski.

²² Peti pododstavek člena 7(3) Protokola o Irski/Severni Irski.

²³ Prvi pododstavek člena 7(3) Protokola o Irski/Severni Irski.

²⁴ Četrty pododstavek člena 7(3) Protokola o Irski/Severni Irski.

²⁵ Četrty pododstavek člena 7(3) Protokola o Irski/Severni Irski.

